

# 31 டிசம்பர் 2020 முடிவடைந்த நிதி ஆண்டுக்கான சுருக்க நிதி அறிக்கைகள்

## இயக்குநர்கள்

நியமனமானதிலிருந்து இந்த அறிக்கையின் தேதி வரை பதிலியிருந்த வங்கி இயக்குநர்களின் பெயர்கள்:
தலைவர் : Datuk Karownakaran @ Karunakaran
உறுப்பினர்கள் : Datuk Abdul Farid bin Alias
Mr Anthony Brent Elam
Mr Spencer Lee Tien Chye
Mr Wong Heng Ning Kevin
Mr Lee Yong Guan
Mr Renato Tinio De Guzman

## 2020 டிசம்பர் 31ல் நிலவிய நிதிநிலை அறிக்கை

	2020 S\$'000	2019 S\$'000
<b>சொத்துகள்</b>		
பொருள்களும் மத்திய வங்கியிலுள்ள இருப்புகளும்	1,269,852	1,144,435
சிங்கப்பூர் அரசாங்கப் பங்குப் பத்திரிகைகளும் கருவுல உண்டியல்களும்	5,587,554	4,581,588
கடன் பங்குப் பத்திரிகைகள்	249,190	130,336
வங்கியிலிலுள்ள இருப்புகள், வைப்புகள், கொடுக்கப்பட்ட கடன்கள் வரவேண்டிய உண்டியல்கள்	7,530,699	5,563,209
வங்கியில்லாத வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்களும் முன்பணமும் சார்படைய நிறுவனத்திலிருந்து வரவேண்டிய தொகை	8,583	29,441
இது சொத்துகள் கணக்கடிர்ச் சொத்துகள்	22,374,154	21,965,778
பயன்பாட்டுக்கையாளர்களுக்கான கடன்களும் முன்பணமும்	1,283,883	3,772,013
சொத்துகளும் இயந்திரங்களும்	311,926	398,570
சொத்துகள் மொத்த சொத்துகள்	100,103	100,980
சொத்துகளும் இயந்திரங்களும்	52,735	51,823
மொத்த சொத்துகள்	20,462	17,570
மொத்த சொத்துகள்	38,789,141	37,755,743
<b>பொறுப்புகள்</b>		
வங்கிகளின் வைப்புகளும் இருப்புகளும்	149,700	99,600
மத்திய வங்கிக்குச் சேரவேண்டிய தொகைகள்	955,735	-
வங்கியில்லாத வாடிக்கையாளர்களின் வைப்புகள்	34,599,709	34,648,682
செலுத்தப்படவேண்டிய உண்டியல்கள்	78,400	59,573
சார்படைய நிறுவனங்களுக்குச் சேரவேண்டிய தொகைகள்	7,037	4,792
செலுத்தப்படவேண்டிய நடப்பு வருமான வரி	12,234	40,278
இது பொறுப்புகள் குத்தகைப் பொறுப்புகள்	382,345	300,109
தானிலைத் தவிப் பொறுப்புகள்	52,426	51,392
கீழ்நிலைப்படுத்திய நோட்டுகள்	17,844	11,411
மொத்த பொறுப்புகள்	500,000	-
மொத்த பொறுப்புகள்	36,755,430	35,215,837
<b>உரிமையாளருக்குரிய பங்குமதல்</b>		
பங்கு மூலதனம்	2,000,000	2,400,000
தக்கவைத்த வருமானம்	4,634	136,845
நேர்மதிப்பு சரியாக்கக் காப்புநிதி	29,077	3,061
உரிமையாளருக்குரிய மொத்த பங்குமதல்	2,033,711	2,539,906
உரிமையாளருக்குரிய மொத்த பொறுப்புகளும் பங்குமதலும்	38,789,141	37,755,743
இருப்புநிலைக் குறிப்பிட்ச் சாரா அம்சங்கள்	243,357	352,019
சார்பாடுகளைப் பொறுப்புகள்	8,427,015	7,934,495
கடப்பாடுகள்	4,857,908	8,414,367
நிதி வருநிலைகள் (கருத்தியலானது)	13,528,280	16,700,881

## விரிவான வருமான அறிக்கை 31 டிசம்பர் 2020 முடிவடைந்த நிதி ஆண்டுக்கானது

	2020 S\$'000	2019 S\$'000
<b>வட்டி வருமானம்</b>		
வட்டி செலவு	727,586	947,125
நிதி வட்டி வருமானம்	(405,250)	(466,464)
கட்டணமும் தரகு வருமானமும்	322,336	480,661
கட்டணமும் தரகு வருமானமும்	222,502	225,160
நிதி கட்டணமும் தரகு வருமானமும்	(36,248)	(41,081)
நிதி கட்டணமும் தரகு வருமானமும்	186,254	184,079
வணிக வாப்களும் அந்தியச் செலாவணி வருமானமும்	17,210	21,440
இது வருமானம்	69,380	34,790
மொத்த இது வருமான அம்சங்கள்	86,590	56,230
நடைமுறை செலவுகளுக்கு முந்திய வருமானம்	595,180	720,970
ஊழியர் செலவுகள்	(258,928)	(246,900)
இது நடைமுறை செலவுகள்	(149,660)	(158,627)
சேதாரத்திற்கு முந்திய நடைமுறை வாபம்	186,592	315,443
நிதி சொத்துகளின் சேதார இழப்புக்கான ஒதுக்கு விரிவிடப்பட்டு முந்திய வாபம்	(148,808)	(53,570)
விரிவிடப்பட்டு முந்திய வாபம்	37,784	261,873
விரிவிடப்பட்டு பிரதிய வாபம்	(3,195)	(44,044)
விரிவிடப்பட்டு பிரதிய வாபம்	34,589	217,829
விரிவிடப்பட்டு பிரதிய வாபம்	34,589	217,829
இது விவிவான வருமானம்		
பிரபாடு வாட்டிலைம் நடத்திலைம் மற்றும் செய்யப்படக்கூடிய அம்சங்கள்	39,964	4,029
இது விவிவான வருமானத்தின்மூலம் நேர் மதிப்பிலான கடன் பங்குப் பத்திரிகைகளின் நேர் மதிப்பில் நிதி மதிப்பில் ("FVOCI")	106	108
FVOCIல் கடன் பங்குப் பத்திரிகைகளின் எதிர்பார்க்கப்படும் கடன் இழப்புக்கான ஒதுக்கைகளுக்கு மாற்றங்கள் வாபம்	(9,148)	(1,636)
இது விவிவான வருமானத்தின் கூறுகள் தொடர்பான வருமான வரி காலகட்டத்திற்குரிய இது விவிவான வருமானம், வரிபின் நிதரும் காலகட்டத்திற்குரிய மொத்த விவிவான வருமானம்	(4,906)	448
உரிமையாளருக்குரிய மொத்த விவிவான வருமானம்	26,016	2,949
காலகட்டத்திற்குரிய மொத்த விவிவான வருமானம்	60,605	220,778
உரிமையாளருக்குரிய மொத்த விவிவான வருமானம்	60,605	220,778

இவற்றினால் கணக்கைகளும் விளக்கி குறிப்பிட்டு விவரிக்கப்படும் வங்கியிலில் நிதி அறிக்கைகளையும் முக்கியமாக பகுதியாகும். வங்கியில் தனிக்கையான நிதி அறிக்கைகளையும் முற்றிலையும் புரிந்துகொள்ள விஷயமாக விவரிக்கப்படும்.

## மூலதன வள விகிதம்

வங்கியின் மூலதன வள விகிதமும் மூலதனக் கூறுகளும் பின்வருமாறு:

- CET1 மூலதனத்தில் பணம் செலுத்தப்பட்ட சாதாரண பங்கு மூலதனம் உள்ளடங்கும்
- கூடுதல் படி 1 மூலதனம் - நிதியாண்டு 2020ல் கிடையாது
- படி 2 மூலதனத்தில் சிங்கப்பூர் நாணய ஆணையத்தின் அறிக்கை 637 எதிர்பார்க்கப்படும் இழப்புக்கு மிகையான கணக்கியல் ஒதுக்குகள் உள்ளடங்கும்

2020 2019

% %

CET1 மூலதன விகிதம்	13.937	18.195
படி 1 மூலதன விகிதம்	13.937	18.195
மொத்த மூலதன விகிதம்	18.081	18.497

2020 2019

S\$'000 S\$'000

பங்கு மூலதனம்	2,000,000	2,400,000
வெளியிடப்பட்ட காப்புநிதி	33,342	139,6

## 31 டிசம்பர் 2020 முடிவடைந்த நிதி ஆண்டுக்கான சுருக்க நிதி அறிக்கைகள் (தொடர்ச்சி)

### நிதி அறிக்கைகளின் தனிக்கையாளர்களின் பொறுப்புகள்

மொத்த நிதி அறிக்கைகளில், மோசடி அல்லது பிழையால், விவரப் பிழைகள் இல்லாதிருக்கிறதா என்பதற்கு நியாயமான உறுதி பெற்று, எங்கள் கருத்தை உள்ளடக்கும் தனிக்கையாளர்களின் அறிக்கையை வெளியிடுவதே எங்கள் இலக்கு. நியாயமான உறுதி என்பது உயர் நிலையிலான உறுதியாக இருந்தாலும், சிஸ்கப்பூர் தனிக்கை தரங்களுக்கு ஏற்ப நடத்தப்படும் தனிக்கை, இருக்கக்கூடிய விவரப் பிழையை எப்போதும் கண்டுபிடித்துவிடும் என்டதற்கு உத்தரவாதமில்லை. மோசடியால் அல்லது பிழையால் விவரப் பிழைகள் ஏற்படலாம். விவரப் பிழைகள் தனியாக அல்லது மொத்தமாக, இந்த நிதி அறிக்கைகளின் அடிப்படையில் பயன்பாட்டாளர்கள் எடுக்கும் பொருளியல் தீர்மானங்களை பாதிக்கக்கூடும் என நியாயமான முறையில் எதிர்பார்க்கப்பட்டால், அவை முக்கியமானவையாகக் கருதப்படும்.

சிஸ்கப்பூர் தனிக்கை தரங்களின்படி நடத்தப்பட்ட தனிக்கையின் ஒரு பகுதியாக, தனிக்கை முழுவதும் நிபுணத்துவ மதிப்பிட்டை பயன்படுத்தி, நிபுணத்துவ ஜியவாதத்தை நிலைநாட்டினேனாம். அதோடு நாங்கள்:

- மோசடி அல்லது பிழையால் நிதி அறிக்கைகளில் விவரப் பிழைகள் நேருக்கூடிய அபாயத்தை அடையாளம் கண்டு, மதிப்பிட்டு, இந்த இடர்களுக்குப் பொருத்தமான தனிக்கை நடைமுறைகளை மேற்கொண்டு, எங்கள் கருத்துக்கு அடிப்படை வழங்குவதற்குப் போதுமான, பொருத்தமான தனிக்கை ஆதாரங்களைப் பெறவேண்டும். பிழையால் நேரும் விவரப் பிழையை அடையாளம் காணாதிருக்கக்கூடிய அபாயம் அதிகம். ஏனெனில், மோசடியில் கூட்டுச்சதி, ஏமாற்று, வேண்டுமென்றே செய்யப்பட்ட விடுபாடுகள், பிற்கூற்று அல்லது உள் கட்டுப்பாடு மீறல் ஆகியவை இருக்கக்கூடும்.
- குழ்நிலைக்குப் பொருத்தமான தனிக்கை நடைமுறைகளை வடிவமைக்க தனிக்கைக்குத் தேவையான உள் கட்டுப்பாட்டைப் பற்றிய புரிந்துணர்வைப் பெறவேண்டும். வங்கியின் உள்கட்டுப்பாட்டின் செயல்திறன் பற்றி கருத்து தெரிவிப்பது இதன் நோக்கமல்ல.
- பயன்படுத்தப்பட்ட கணக்கியல் கொள்கைகளின் பொருத்தத்தையும், நிர்வாகம் செய்த கணக்கியல் உத்தேசங்கள் மற்றும் அது தொடர்பான வெளிப்பாடுகள் ஆகியவற்றின் நியாயத்தையும் பரிசீலிக்கவேண்டும்.
- தொடர்ந்து செயல்படக்கூடிய கணக்கியல் அடிப்படையை நிர்வாகம் பயன்படுத்தியது பொருத்தமானதா என்பது பற்றி தீர்மானிக்கவேண்டும். அதோடு, பெறப்பட்ட தனிக்கை ஆதாரத்தின் அடிப்படையில், வங்கி தொடர்ந்து செயல்படக்கூடிய நிறுவனமாகத் தொடர்க்கூடிய அடுர்றல் குறித்துக் குறிப்பிடத்தக்க ஜூம் ஏற்படுத்தக்கூடிய நிகழ்வுகள் அல்லது குழ்நிலைகள் தொடர்பான விவர நிச்சயமின்மை இருக்கிறதா என்பதைத் தீர்மானிக்கவேண்டும். விவர நிச்சயமின்மை இருப்பதாக நாங்கள் தீர்மானித்தால், நிதி அறிக்கைகளில் இடம்பெற்றுள்ள அது தொடர்பான வெளிப்பாடுகள் குறித்து எங்கள்

தனிக்கையாளர்களின் அறிக்கையில் கவனத்தை ஈரக்கவேண்டும், அல்லது இந்த வெளிப்பாடுகள் போதுமானவையாக இல்லாவிட்டால், எங்கள் கருத்தைத் திருத்தியமைக்கவேண்டும். எங்களது தீர்மானங்கள், தனிக்கையாளர்களின் அறிக்கை தேதி வரை பெறப்பட்ட தனிக்கை ஆதாரத்தின் அடிப்படையிலானவை. ஆயினும், வருங்கால நிகழ்வுகள் அல்லது குழ்நிலைகள், வங்கி தொடர்ந்து செயல்படக்கூடிய ஆடுர்றலை இழப்பதற்குக் காரணமாக இருக்கக்கூடும்.

- வெளிப்பாடுகள் உட்பட, நிதி அறிக்கைகளின் ஒட்டுமொத்த படைப்பு, அமைப்புமறை, உள்ளடக்கம் ஆகியவற்றையும், நியாயமாகப் படைக்கப்படும் வகையில் அடிப்படை பரிவர்த்தனைகளையும் நிகழ்வுகளையும் நிதி அறிக்கைகள் பிரதிநிதிக்கிறதா என்பதையும் பரிசீலிக்கவேண்டும்.

தனிக்கையின் திட்டமிடப்பட்ட அளவு, நேரம், தனிக்கையின்போது உள் கட்டுப்பாட்டில் நாங்கள் அடையாளம் காணும் ஏதேனும் குறிப்பிடத்தக்க குறைபாடுகள் உள்ளிட்ட தனிக்கையின் குறிப்பிடத்தக்க கண்டுபிடிப்புகள் ஆகியவற்றையும் இதர விவகாரங்களையும் நாங்கள் இயக்குறர்களிடம் தெரியப்படுத்துவோம்.

### மற்ற சட்டபூர்வ, ஒழுங்குவிதி நிபந்தனைகள் குறித்த அறிவிப்பு

எங்கள் கருத்துப்படி, வங்கி இச்சட்டப்படி தேவையான கணக்கு மற்றும் இதரப் பதிவேடுகளைச் சட்டப்படி முறையாகப் பாதுகாத்து வைத்துள்ளது.

### Ernst & Young LLP

பொதுக் கணக்காளர்கள் மற்றும்  
சான்றுபெற்ற பொதுக் கணக்காளர்கள்  
சிஸ்கப்பூர்

19 பிப்ரவரி 2021

இது மேபோங்க் சிஸ்கப்பூர் விமிடெட்டின் சுருக்க நிதி அறிக்கைகளின் ஆங்கிலப் பதிப்பிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தமிழிப் பதிப்பாகும். மேபோங்க் சிஸ்கப்பூர் விமிடெட்டின் தமிழ் வாசகர்கள் சுருக்க நிதி அறிக்கைகளைப் புரிந்துகொள்வதற்காகத் தமிழிப் பதிப்புத் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. மேபோங்க் சிஸ்கப்பூர் விமிடெட்டின் தனிக்கையான நிதி அறிக்கைகள், தனிக்கையாளர்களின் கருத்து ஆகியவற்றின் ஆங்கிலப் பதிப்பைப் பதிப்பைப் பார்க்கும்படி வாசகர்களிடம் பரிந்துரைக்கிறோம்.

மொழிபெயர்க்கப்பட்ட இந்தத் தமிழ் அறிக்கைக் குறிப்புக்கானது மட்டுமே. மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தமிழிப் பதிப்பின் அர்த்தத்திற்கும் ஆங்கிலப் பதிப்பின் அர்த்தத்திற்கும் இடையில் ஏதேனும் மாறுபாடுகள் இருந்தால், ஆங்கிலப் பதிப்பே மேலோங்கி இருக்கும்.

இவற்றுக்கான கணக்கியல் கொள்கைகளும் விளக்கக் குறிப்புகளும் தனிக்கையான நிதி அறிக்கைகளின் முக்கிய பகுதியாகும். வங்கியின் தனிக்கையான நிதி அறிக்கைகளை முழுமையாகப் பாராமல் வங்கியின் நிதி அறிக்கைகளையும் நிலையாளர்களையும் முற்றிலும் புரிந்துகொள்ள முடியாது. சட்டபூர் நிதி அறிக்கைகளையும்

[www.maybank.com.sg](http://www.maybank.com.sg)